□Urgent □Return receipt □Expand Group □Restricted □Prevent Copy

Esther Hiu Laam LI/PLAND

寄件者: Chan Richie [redacted]
寄件日期: 2026年09月25日星期五 11:28
收件者: Esther Hiu Laam LI/PLAND
副本: Yicko
主旨: 回覆: SUBMISSION OF INTEGRATED TECHNICAL COMPLIANCE REPORT AND APPENDIX INDEX FOR APPLICATION NO. A/NE-LYT/826 & 881
附件: 25SEP2026 Form No. S.16-III (P10).pdf; 25SEP2026 Form No. S.16-III (P3).pdf; 25SEP2026 Form No. S.16-III (P2).pdf

類別: Internet Email

Dear Esther Li,

Here is the updated file of Form no.S16 Page 2,3,10 .

益高投資顧問管理有限公司
YICKO INVESTMENT CONSULTANTS & MANAGEMENT LIMITED

For Official Use Only 請 勿 填 寫 此 欄	Application No. 申請編號	
	Date Received 收到日期	

1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有)，送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。

2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張，然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址：http://www.tpb.gov.hk/)，亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 – 電話：2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線：2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載，亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全，委員會可拒絕處理有關申請。

---

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☑ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

YICKO INVESTMENT CONSULTANTS & MANAGEMENT LIMITED

益高投資顧問管理有限公司

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱（如適用）

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址／地點／丈量約份及地段號碼（如適用）	Lot Nos. 807 S.E , 827 RP (PART) and 828 RP in D.D.83 Ma Liu Shui San Tsuen, Fanling, New Territories. 新界 粉嶺 馬料水新村 第 83 約地段 807 號 E 分段, 827 號餘段(部分) , 828 號 餘段
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及／或總樓面面積	☑Site area 地盤面積 900 sq.m 平方米 ☑About 約 ☐Gross floor area 總樓面面積 ..... sq.m 平方米 ☐About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積（倘有）	NOT APPLICABLE 不適用 sq.m 平方米 ☐About 約

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S / NE - LYT / 19
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	R (C)
(f)	Current use(s) 現時用途	私人停車場 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

☑ is the sole "current land owner"[#&] (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」[#&] (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

☐ is one of the "current land owners"[# &] (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」[#&] (請夾附業權證明文件)。

☐ is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上（請繼續填寫第 6 部分）。

5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at …… (DD/MM/YYYY), this application involves a total of …… "current land owner(s) "[#].
根據土地註冊處截至 …… 年 …… 月 …… 日的記錄，這宗申請共牽涉 …… 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 –

☐ has obtained consent(s) of …… "current land owner(s)"[#].
已取得 …… 名「現行土地擁有人」[#]的同意。 在這裡輸入文字

Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」[#]同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼／處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明）

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置／地址	Lot Nos. 807 S.E , 827 RP (PART) and 828 RP in D.D.83, Ma Liu Shui San Tsuen, Fanling, New Territories. 新界 粉嶺 馬料水新村 第 83 約地段 807 號 E 分段, 827 號餘段(部分) , 828 號 餘段
Site area 地盤面積	900 sq. m 平方米 ☑ About 約 (includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 ☐ About 約)
Plan 圖則	S / NE - LYT / 19
Zoning 地帶	R (C)
Type of Application 申請類別	☑ Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 ☑ Year(s) 年 3 ☐ Month(s) 月 _____ ☐ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 ☐ Year(s) 年 _____ ☐ Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時私人停車場 (私家車) (為期三年)